31989R0451

L 52/7 ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ 24.2.1989

РЕГЛАМЕНТ (ЕИО) № 451/89 НА СЪВЕТА
от 20 февруари 1989 година
относно процедурата, която трябва да се прилага за някои селскостопански продукти с произход от различни средиземноморски трети страни

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската икономическа общност, и по-специално член 113 от него,

като взе предвид предложението на Комисията,

като има предвид, че допълнителните протоколи към споразуменията между Европейската икономическа общност, от една страна, и Алжир, Кипър, Египет, Израел, Йордания, Ливан, Малта, Мароко, Сирия, Тунис, Турция и Югославия, от друга страна, са били сключени;

като има предвид, че за някои селскостопански продукти, обхванати от цитираните споразумения и с произход от посочените по-горе страни, тези протоколи предвиждат прогресивно намаляване на някои мита, прилагани спрямо тези продукти; като има предвид, че някои от тези продукти са предмет на референтни количества;

като има предвид, че посочените протоколи предвиждат възможност за промяна на статута на тези продукти в случай на затруднения на пазара на Общността или когато референтните количества са надхвърлени;

като има предвид, че следва да се установят процедури за промяната на статута на тези продукти, за да бъдат подложени на режим на референтни количества в случай на такива затруднения, или на тарифни квоти, когато референтните количества са надхвърлени; като има предвид, че тези процедури следва да бъдат управлявани посредством Управителни комитети, компетентни за въпросните продукти;

като има предвид, че такова изменение на статута следва да се основава на годишен преглед на търговските потоци по продукт и по страни; като има предвид, че този преглед има за цел проследяването на развитието в търговията, предотвратяване на смущения на пазара и проверка на степента на постигане на целта за поддържане на традиционните търговски потоци със съответните страни,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

В края на всяка пазарна година, Комисията изготвя преглед, по продукт и по страна, на търговските потоци с продуктите, посочени в приложения I и II, с произход от Алжир, Кипър, Египет, Израел, Йордания, Ливан, Малта, Мароко, Сирия, Тунис, Турция и Югославия, за да предотврати смущения на пазара.

Член 2

1. Ако, като има предвид прегледа, упоменат в член 1, Комисията установи, че обемът на вноса на даден продукт, включен в приложение I, с произход от Алжир, Кипър, Египет, Израел, Йордания, Ливан, Малта, Мароко, Сирия, Тунис, Турция или Югославия, се увеличава до такава степен, че този внос застрашава да причини затруднения на пазара на Общността, тя прилага, в зависимост от случая, процедурата, предвидена или в член 26 от Регламент (ЕИО) № 2727/75 [1], последно изменен с Регламент (ЕИО) № 166/89 [2], или в съответните членове на другите регламенти относно общата организация на селскостопанските пазари или, за продукти, за които Общностните разпоредби не са учредили управителен комитет, процедурата, предвидена в член 32 от Регламент (ЕИО) № 1035/72 [3], последно изменен с Регламент (ЕИО) № 2238/88 [4], с оглед въвеждане на референтно количество за съответните продукт и произход. Ако за две последователни години, това референтно количество не е достигнато, то престава да е в сила.

2. За целите на изготвянето на прегледа по параграф 1, съответните продукти се наблюдават чрез статистическата система, предвидена в член 5 от Регламент (ЕИО) № 2658/87 [5], последно изменен с Регламент (ЕИО) № 20/89 [6].

3. Член 3 се прилага за продуктите, за които Комисията е установила референтно количество в съответствие с параграф 1.

Член 3

1. Когато референтното количество, установено съгласно член 2 или по отношение на даден продукт, включен в приложение II, с произход от посочена в това приложение страна, е надхвърлено, и като взема предвид прегледа, упоменат в член 1, Комисията прилага, в зависимост от случая, процедурата, предвидена в член 26 от Регламент (ЕИО) № 2727/75 или в съответните членове на другите регламенти относно общата организация на селскостопанските пазари, или, за продуктите, за които общностните разпоредби не са учредили управителен комитет, процедурата, предвидена в член 32 от Регламент (ЕИО) № 1035/72, с оглед въвеждането на общностна тарифна квота спрямо съответния продукт, равна на посоченото референтно количество.

---

[1] ОВ L 281, 1.11.1975 г., стр. 1.
[2] ОВ L 20, 25.1.1989 г., стр. 16.
[3] ОВ L 118, 20.5.1972 г., стр. 12.
[4] ОВ L 198, 26.7.1988 г., стр. 1.
[5] ОВ L 256, 7.9.1987 г., стр. 1.
[6] ОВ L 4, 6.1.1989 г., стр. 19.

Разпоредбите по прилагането на настоящия член се приемат в съответствие с процедурата, предвидена в член 26 от Регламент (ЕИО) № 2727/75.

2. За целите на изготвянето на прегледа по параграф 1, съответните продукти са предмет на процедурата по наблюдение, определена с Регламент (ЕИО) № 452/89 [1].

Член 4

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейските общности*.

Той се прилага от 1 януари 1989 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 20 февруари 1989 година.

За Съвета

Председател

F. FERNANDEZ ORDOÑEZ

---

[1] ОВ L 52, 24.2.1989 г., стр. 15.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Селскостопански продукти, включени в допълнителните протоколи, сключени със средиземноморските страни, и представляващи предмет на процедура за статистическо наблюдение

Код по КН	Описание ([1])
0101 19 10	Коне за клане
0101 19 90	Коне за друга цел, различна от клане
0102 90 31	Телешко
ex 0102 90 35	
ex 0102 90 37	
ex 0201 10 90	
ex 0201 20 11	
ex 0201 20 19	
ex 0201 20 39	
ex 0201 20 51	
ex 0201 20 59	
0205 00 00	Месо от коне, магарета, мулета или катъри
0306 13 10	Скариди, пресни или замразени
0306 13 30	
0306 13 90	
0306 23 10	
0306 23 31	
0406 90 29	Кашкавалено сирене
0601 10	Луковици
0602	Други живи растения
ex 0602 40	Рози, не рязани
0603	Рязани цветя
ex 0604 10 90	Мъхове и лишеи
0604 91 10	— Други
0604 91 90	— — Свежи
	Картофи, млади, от 1 януари до 15 март
ex 0701 90 51	— От 1 януари до 31 март
	Домати, пресни от 1 ноември до 14 май
ex 0702 00 10	— От 15 ноември до 30 април
	Лук, пресен
ex 0703 10 11	— Семена
	— — От 1 до31 юли
ex 0703 10 19	— Други
	— — От 15 февруари до 15 май
	— — От 1 юли до 31 юли
	Чесън, пресен
ex 0703 20 00	— От 1 февруари до 31 май
ex 0704 90 90	Китайско зеле
	Моркови
ex 0706 10 00	— От 1 януари до 31 март
	Грах, от 1 септември до 31 май
ex 0708 10 10	— От 1 октомври до 30 април
	Фасул, от 1 октомври до 30 юни
ex 0708 20 10	— От 1 ноември до 30 април
	Артишок
ex 0709 10 00	— От 1 октомври до 31 декември
	Аспержи
ex 0709 20 00	— От 1 ноември до края на февруари
	Патладжани
ex 0709 30 00	— От 1 декември до 30 април
	Гъби, пресни
ex 0709 51 30	— Пачи крак
ex 0709 51 50	— Манатарки
ex 0709 51 90	— Други

Код по КН	Описание ([1])
0709 60 10	Сладки пиперки
	Люти чушки (пресни)
ex 0709 60 99	— От 1 ноември до 31 май
	Тиквички
ex 0709 90 70	— От 1 декември до 15 март
	Бамя
ex 0709 90 90	— От 15 февруари до 15 юни
0710 21 00	Грах, замразен
0711 20 10	Маслини за употреба, различна от производството на маслиново масло
0711 30 00	Каперси
0711 90 10	Плодове от вида *Capsicum* или *Pimenta*, различни от сладки пиперки
ex 0711 90 50	Гъби, различни от култивирани
0712 20 00	Лук, сух
ex 0712 90 90	Чесън, сух
ex 0712 30 00	Гъби, различни от култивирани, сухи
ex 0712 90 90	Пиперки, сухи
0713 10 19	Сух грах за садене
0713 10 90	Сухи зеленчуци, не за садене
0713 20 90	
0713 31 90	
0713 32 90	
0713 33 90	
0713 39 90	
0713 40 90	
0713 50 90	
0713 90 90	
0713 32	Сух фасул, не за садене
0713 32 90	
0713 33	
0713 33 90	
0713 39	
0713 39 90	
0713 50 10	Едър фасул за садене
0802 31 00	Други ядки
0802 32 00	Орехи
0804 10 00	Фурми, пресни и сухи
ex 0804 10 00	Фурми, сухи
0804 40	Авокадо
0804 50 00	Манго, мангустани, гуава
0805 10 11 до	Портокали, пресни
0805 10 49	
ex 0805 20 10	Мандарини, пресни
ex 0805 20 30	
ex 0805 20 50	
ex 0805 20 70	
ex 0805 20 90	
ex 0805 30 10	Лимони, пресни
ex 0805 30 90	Лайм, сладки лимони
0805 40 00	Грейпфрут
ex 0805 90 00	Кумкуати
	Десертно грозде, прясно
ex 0806 10 15	— От 15 ноември до 30 април
	Дини
ex 0807 10 10	— От 1 април до 15 юни
	Пъпеши
ex 0807 10 90	— От 1 ноември до 31 май

Код по КН	Описание (1)
	Ягоди, от 1 август до 30 април
ex 0810 10 90	— От 1 ноември до 31 март
	Малини, пресни
ex 0810 20 10	— От 15 май до 15 юни
	Боровинки, къпини, касис, пресни
ex 0810 20 90	— От 15 май до 15 юни
ex 0810 90 90	Пасион фрут
	Нар
ex 0810 90 90	— От 15 август до 15 ноември
	Каки
ex 0810 90 90	— От 1 декември до 31 юли
ex 0811 90 90	Грейпфрут на части, замразен
ex 0811 90 90	Фурми, замразени
ex 0812 90 20	Портокали, фино смляни
ex 0812 90 90	Цитрусови плодове, фино смляни
ex 0813 10 00	Кайсии, сухи
ex 0813 40 90	Вишни, сухи
0904	Пипер (от вида Piper)
	Плодове от вида *Capsicum* или от вида *Pimenta*
0904 20 31	Плодове от вида *Capsicum* или от вида *Pimenta*, несмляни, нито пулверизирани други
0904 20 35	
0904 20 39	
0904 12 00	Пипер от вида *Piper*, счукан или смлян: плодове от вида *Capiscum* или от вида *Pimenta*, смлени или пулверизирани
0904 20 90	
0909	Семена от анасон, звезден анасон, копър, кориандър, кимион, ким или хвойна
0910 20 10	Мащерка, дафинови листа, шафран
0910 20 90	
0910 40 11	
0910 40 13	
0910 40 19	
0910 40 90	
1209 91 10	Семена, спори и плодове за садене
1209 91 90	— Други
1209 99 99	
1211 10 00	Ароматични растения
1211 90 50	
1211 90 90	
1211 10 00	Корени от женско биле (Glycyrrhiza glabra)
1212 10 10	Корени от цикория, плодове на рожков, плодови костилки и др.
1212 10 91	
1212 10 99	
1212 20 00	
1212 30 00	
1212 99 90	
ex 1302 20	Пектинови субстанции, пектинати
1604 14 10	Тон и лефер
ex 1604 20 70	
ex 1902 20 10	
2001 90 20	Плодове от вида *Capsicum* различни от сладкия пипер или бахара, приготвени или консервирани с оцет
ex 2001 20 00	— Коктейлни лукчета в сос винегрет
ex 2001 90 90	— Бамя в сос винегрет
ex 2002 10 00	Домати, белени
2003 10 10	Гъби, култивирани и др. приготвени и консервирани не с оцет
2003 10 90	
2003 20 00	Трюфели

Код по КН	Описание ([1])
2004 90 50	Грах и фасул
2005 40 00	
2005 51 00	
2004 90 99	Аспержи
2005 60 00	
2004 90 99	Моркови и смеси
2005 90 90	— Други
ex 2004 90 99	Айвар
2005 90 10	Плодове от рода *Capsicum* различни от сладките пиперки
	Други зеленчуци, подготвени или консервирани по друг начин, а не с оцет и оцетна киселина, не в смеси
ex 2004 90 99	— Кервиз
	— Брюкселско зеле, с изключение на карфиол
ex 2005 90 90	— Бамя
2007 10 90	— Пюре и паста от кестени, други
2007 91 90	— Конфитюри и мармалади от цитрусови плодове, други
2007 99 90	— Други, неопределени
2008 11 91	Печени ядки, в директни опаковки, с нетно съдържание надвишаващо 1 kg
2008 30 51	Резенки от грейпфрут
2008 30 71	
2008 30 91	
2008 30 99	
ex 2008 30 55	Мандарини, тангерини и *satsumas* и др. фино накълцани
ex 2008 30 75	
ex 2008 30 59	Грейпфрут; портокали и лимони, фино накълцани
ex 2008 30 79	
2008 50 61	Кайсии
2008 50 69	
ex 2008 50 91	Кайсии и праскови, нарязани на половинки
ex 2008 50 99	Пулп от кайсии
ex 2008 70 99	
2008 60	Вишни
ex 2008 92 50	Плодова салата
ex 2008 92 71	
ex 2008 92 79	
2009 11 11	Портокалов сок
2009 11 19	
2009 11 91	
2009 11 99	
2009 19 19	
2009 19 91	
2009 19 99	
2009 20 11	Сок от грейпфрут
2009 20 19	
2009 20 91	
2009 20 99	
2009 30 11	Сокове от цитрусови плодове, различни от портокали или грейпфрути
2009 30 19	
ex 2009 30 31	Други сокове от цитрусови плодове, различни от лимонов сок
ex 2009 30 39	

([1]) Без да се накърняват правилата за тълкуване на Комбинираната номенклатура, описанието е само за улеснение при справки, тъй като преференциалните разпоредби са определени, в рамката на настоящото приложение, от обхвата на кодовете по Комбинираната номенклатура.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Продукти, предмет на референтни количества, съгласно допълнителните протоколи, сключени със средиземноморските трети страни

Код по КН	Описание (1)	Календарен период	Произход	Количество (тонове)
0701 90 51 ex 0701 90 59	Млади картофи	1. 1. — 31. 5.	Малта	3000
0701 90 51	Млади картофи	1. 1. — 31. 3.	Тунис	2600
0703 20 00	Пресен чесън	1. 2. — 31. 5.	Египет	1600
0712 20 00	Сух лук	1. 1. — 31. 12.	Сирия	700
ex 0712 90 90 ex 0904 20 10	Сух чесън	1. 1. — 31. 12.	Египет	1000
ex 0707 00 11	Малки зимни краставички	1. 1. — края на 2.	Египет	100
		1. 1. — края на 2.	Йордания	100
		1. 1. — края на 2.	Малта	50
0709 10 00	Артишок	1.10. — 31.12.	Египет	100
		1.10. — 31.12.	Кипър	100
0709 30 00	Патладжани	15. 1. — 30. 4.	Израел	1200
0709 60 10	Сладки пиперки	1. 1. — 31. 12.	Мароко	1000
0712 20 00	Лук	1. 1. — 31. 12.	Сирия	700
0712 90 90	Сух чесън	1. 1. — 31. 12.	Египет	1000
0713 10 11 0713 10 19	Грах за садене	1. 1. — 31. 12.	Мароко	400
0713 10 90 0713 20 90 0713 31 90 0713 32 90 0713 33 90 0713 39 90 0713 40 90 0713 50 90 0713 90 90	Сухи зеленчуци	1. 1. — 31. 12.	Ливан	2200
0804 40 10 0804 40 90	Авокадо	1. 1. — 31. 12.	Израел	31 000
ex 0806 10 15 0806 10 19	Прясно десертно грозде	1. 2. — 30. 6.	Израел	1900
0807 10 90	Малки зимни пъпеши	1. 1. — 31. 3.	Египет	100
		1. 1. — 31. 3.	Йордания	100
0810 90 10	Киви	1. 1. — 30. 4.	Израел	200
		1. 1. — 30. 4.	Мароко	200
		1. 1. — 30. 4.	Кипър	200
0812 90 90	Нарязани цитрусови плодове	1. 1. — 31. 12.	Израел	1100
2001 10 00	Краставички в оцет	1. 1. — 31. 12.	Югославия	3000
2004 90 30 2005 30 00	Кисело зеле	1. 1. — 31. 12.	Югославия	150
2008 30 51 2008 30 71	Сегменти от грейпфрут	1. 1. — 31. 12.	Израел	13 700
2008 50 61 2008 50 69	Кайсии	1. 1. — 31. 12.	Мароко	6300
ex 2008 30 79	Грейпфрут	1. 1. — 31. 12.	Израел	2000
	Нарязани портокали и лимони			
ex 2008 30 91 ex 2008 30 91 ex 2008 30 91	Грейпфрут на парчета Пулп от цитрусови плодове Нарязани цитрусови плодове	1. 1. — 31. 12.	Израел	2900

Код по КН	Описание (1)	Календарен период	Произход	Количество (тонове)
2008 50 99 2008 70 99	Половинки от кайсии и праскови	1. 1. — 31. 12.	Мароко	6300
2009 20 11 2009 20 19 2009 20 99 2009 30 11 2009 30 19	Сок от грейпфрут	1. 1. — 31. 12.	Израел	28 700
2009 20 99	Сок от грейпфрут	1. 1. — 31.12.	Мароко	800

(1) Без да се накърняват правилата за тълкуване на Комбинираната номенклатура, описанието е само за улеснение при справки, тъй като преференциалните разпоредби са определени, в рамката на настоящото приложение, от обхвата на кодовете по Комбинираната номенклатура.